

THE INHERITANCE

Money Comes and Goes. A Family Name Remains.



FERDINANDO FREGA
BLADEFREGA

WARISAN

THE FAMILY · 14

Warisan biasanya terikat pada satu peristiwa yang lebih menyakitkan daripada menggembirakan. Seolah-olah kehidupan mengikut hukum contrapasso ala Dante: setiap harga yang dibayar dibalas dengan harga yang lain.

Namun warisan juga ialah kunci kira-kira terakhir seorang manusia.

Di dalamnya bukan sahaja ada rumah, akaun bank, kereta, barang kemas atau harta benda. Di dalamnya ada keyakinan, kod moral, prinsip, kesetiaan, ketakutan, cinta dan cara seseorang memilih untuk menempuh hidup.

Kebanyakan orang meninggalkan apa yang diiktiraf masyarakat sebagai berharga: sebuah rumah, sedikit simpanan, pusaka keluarga, satu kenangan.

Yang lain meninggalkan hutang.

Undang-undang Itali, dengan logiknya yang tersendiri, membenarkan waris menolak warisan dalam had tertentu apabila liabiliti melebihi aset. Ia hampir seperti pengiktirafan undang-undang bahawa sesetengah orang menghabiskan segala-galanya sebelum pergi dan berangkat dengan poket kosong.

Tetapi saya bukan peguam.

Saya tiada gelaran akademik untuk dipamerkan. Saya masih lelaki yang sama yang pernah mendapat markah empat dalam kelas bahasa Itali.

Apa yang saya ada ialah pengalaman. Dan pengalaman telah mengajar saya bahawa kadang-kadang ia lebih besar daripada undang-undang dan lebih menuntut daripada belas kasihan itu sendiri.

Orang pertama yang meninggalkan warisan sebenar kepada saya ialah kakak saya, Teresa.

Kanser pankreas memanggilnya pergi ketika usianya baru enam puluh tahun.

Dia tidak berkahwin. Dia tidak membina keluarganya sendiri. Adik-adik lelaki saya, ibu bapa saya dan saya ialah satu-satunya waris langsungnya.

Hanya setahun kemudian, ibu bapa saya menyusulnya, dengan selang dua puluh hari.

Apa yang mereka tinggalkan menjadi warisan yang dikongsi antara saya dan dua adik lelaki saya, kembar Frega, lapan tahun lebih muda daripada saya.

Pendidikan yang berbeza.

Kehidupan yang berbeza.

Nilai yang berbeza.

Harapan yang berbeza.

Apa yang berlaku selepas itu bukanlah apa yang diinginkan oleh ibu bapa kami.

Yang paling kuat bergerak dahulu. Seorang mengambil segala yang dapat ditemuinya. Seorang lagi berdiri dan memerhati muncul realiti-realiti yang tidak sepatutnya wujud dalam sebuah keluarga.

Harta pusaka itu bernilai kira-kira satu juta euro, merangkumi hartanah dan aset perbankan.

Tetapi wang ialah bahagian yang paling kurang penting dalam kisah ini.

Berdepan dengan tindakan yang, pada pandangan saya, telah melangkaui setiap batas kepercayaan keluarga dan tanggungjawab moral, saya hanya ada satu jalan: mencari perlindungan melalui sistem kehakiman dan mempertahankan hak yang bukan sahaja milik saya, tetapi juga milik anak-anak saya.

Satu prosiding jenayah telah dibuka.

Fakta itu sahaja bermakna bukti wujud dan institusi telah menganggapnya wajar diteliti.

Selebihnya milik keadilan, bukan milik saya.

Saya akan menunggu dengan sabar.

Saya tidak pernah mencari dendam.

Saya tidak pernah meneruskan pertempuran ini demi wang.

Dan itulah sebabnya saya tidak pernah berniat menjadi pihak sivil yang menuntut pampasan kewangan.

Perjuangan saya bukan tentang memperkaya diri.

Perjuangan saya ialah tentang melindungi nama Frega.

Saya enggan melihat nama keluarga saya diheret melalui mahkamah, tuduhan, ketamakan dan kemusnahan dari dalam tanpa bangkit mempertahankan apa yang saya percaya benar.

Nama itu milik ayah saya.

Milik ibu saya.

Milik kakak saya.

Dan suatu hari nanti ia akan menjadi milik mereka yang datang selepas kita.

Wang datang dan pergi.

Nama keluarga kekal.

Warisan paling berharga yang saya terima tidak pernah diukur dalam euro. Ia ialah tanggungjawab membawa nama itu dengan maruah.

Namun, kesakitan itu kekal.

Bukan kesakitan kerana harta.

Bukan kesakitan kerana akaun bank.

Kesakitan kerana ketiadaan.

Kesakitan kerana orang-orang yang kita sayangi dan tiada lagi di sini.

Kadang-kadang saya membayangkan ibu bapa saya dan kakak saya berdiri bersama di sebuah balkoni yang jauh di luar pandangan kita, memerhatikan teater manusia yang aneh ini berlangsung di bawah mereka.

Dan mungkin mereka tersenyum.

Mungkin mereka menggeleng kepala.

Dan mungkin mereka berkata:

“Frega terus berjuang. Dia tidak pernah berhenti. Dia benar-benar menjadi lelaki yang tidak dijangka sesiapa.”

Ferdinando Frega
Gillette Man ✂